

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 4 juli 1996 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de lijst, het niveau, de structuur en de bevoegdheden van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die ressorteren onder het Ministerie van Middenstand en Landbouw", heeft, na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 26 november 1996 en 7 januari 1997, op laatstvermelde datum het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 4 juillet 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant la liste, le niveau, la structure et les attributions des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture", après avoir examiné l'affaire en ses séances des 26 novembre 1996 et 7 janvier 1997, a donné, à cette dernière date, l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit is bedoeld om in de plaats te komen van het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van de structuur van de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Landbouw. Het bepaalt de lijst, het niveau, de structuur en de bevoegdheden van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die ressorteren onder het Ministerie van Middenstand en Landbouw (artikel 2). Die inrichtingen zijn meer bepaald : het Centrum voor Onderzoek in diergeneeskunde en agrochemie (artikel 3), de Nationale Plantentuin van België (artikel 4), het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gembloers (artikel 5), het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gent (artikel 6) en het Centrum voor Landbouweconomie, voorheen Landbouweconomisch Instituut (artikelen 1 en 7).

Het is de bedoeling dat dit besluit uitwerking zou krijgen met ingang van 1 september 1995 (artikel 9).

Het ontwerp dat enkel de indeling van wetenschappelijke inrichtingen bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw en hun niveau, structuur en bevoegdheden regelt doch niet het beheer van het vermogen, vindt voldoende rechtsgrond in de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet.

.../...

ALGEMENE OPMERKING.

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat bepaalt dat de wetenschappelijke inrichtingen door de Koning worden opgericht, op voorstel van de bevoegde minister, na advies van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid en na beraadslaging in het Ministerieel Comité voor Wetenschapsbeleid.

Met toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 maart 1992 tot opheffing van het koninklijk besluit van 4 oktober 1961 betreffende de modaliteiten van de beraadslaging van de Ministerraad, en het organiek koninklijk besluit van 30 mei 1974 van de ministeriële comités met nationale bevoegdheid, is het laatste vereiste vervangen door het vereiste van een beraadslaging in de Ministerraad.

Luidens het dertiende lid van de aanhef van het ontwerp is op 5 september 1994 een advies gegeven door de "Interministeriële Commissie voor Wetenschapsbeleid". De gemachtigde ambtenaar heeft in dit verband verklaard dat in de schoot van de federale diensten voor wetenschapsbeleid enkele werkgroepen functioneren. Een van die werkgroepen, de genoemde interministeriële commissie, heeft over het ontworpen besluit beraadslaagd. De Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid zou daarentegen als zodanig niet meer functioneren; hij heeft in elk geval geen advies uitgebracht.

.../...

Het is voorts niet duidelijk of de Ministerraad beraadslaagd heeft over het voor advies voorgelegde ontwerp. Op 22, 23 en 24 juli 1994 zou wel beraadslaagd zijn over de algemene problematiek van de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Landbouw, doch het blijkt niet dat er na ontvangst van de ingewonnen adviezen nog beraadslaagd is over de thans voorgelegde tekst.

De Raad van State kan dan ook niet anders dan advies uitbrengen onder voorbehoud van de vervulling van de door het voornoemde koninklijk besluit van 20 april 1965 vereiste voorafgaande formaliteiten, zowel wat het advies van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid als de beraadslaging in Ministerraad betreft.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. In de Nederlandse tekst van het eerste lid van de aanhef schrijve men "tweede lid," in plaats van "lid 2".

2. Het in het tweede lid van de aanhef vermelde koninklijk besluit van 30 juni 1921 werd volgens de aan de Raad van State bekende gegevens gewijzigd door - niet-bekendgemaakte - koninklijke besluiten van 24 februari 1948 en

.../...

12 juni 1948. Een wijzigend besluit van 20 februari 1950 is de Raad van State niet bekend (1).

3. Het in het vierde lid van de aanhef vermelde besluit van de Secretaris-Generaal van het Ministerie van Landbouw en Voedselvoorziening van 24 april 1944 houdende statuut van het Rijkslaboratorium voor Diagnose en Vee-artsenijkundige opsporingen is enkel gehandhaafd wat betreft de artikelen 1, 3 tot 7 en 9 (2), en is gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 1974. Men passe dit lid aan.

4. Het in het vijfde lid vermelde koninklijk besluit van 15 oktober 1951 houdende organiek reglement van de Rijksstations voor landbouwkundig onderzoek werd nog gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 maart 1983. Men vulle dit lid bijgevolg aan.

5. Het koninklijk besluit van 6 februari 1957 houdende vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Landbouw (zesde lid van de aanhef) is opgeheven door het koninklijk besluit van 9 augustus 1973, zodat de verwijzing ernaar dient weggelaten te worden.

(1) De gemachtigde ambtenaar heeft verklaard niet te beschikken over de genoemde wijzigende besluiten. In de aanhef van het koninklijk besluit van 21 april 1965 wordt verwezen naar wijzigingen bij de koninklijke besluiten van 12 juni 1948 en 20 februari 1950.

(2) Artikel 2 werd slechts gehandhaafd tot 30 juni 1946.

6. In het achtste lid dienen ook de wijzigende koninklijke besluiten van 3 juni 1975 en 12 augustus 1981 vermeld te worden.

In de Franse tekst van dit lid schrijve men voorts "des établissements scientifiques de l'Etat" in plaats van "des établissements scientifiques".

7. Het koninklijk besluit van 28 november 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Middenstand en Landbouw (elfde lid van de aanhef) heeft slechts onrechtstreeks een invloed op het ontwerp, zodat de verwijzing ernaar best uit de aanhef weggelaten wordt.

8. Men vervolledige ten slotte de aanhef met de verwijzing naar het koninklijk besluit van 20 juni 1960 houdende oprichting van een Landbouweconomisch Instituut bij het Ministerie van Landbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 november 1970.

9. Gelet op hetgeen voorafgaat overwege men de volgende tekst (1) :

"Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juni 1921 houdende reglement van de Rijksplantentuin, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 februari 1948 en 12 juni 1948;

(1) In het ontwerp wordt verwezen naar een nog te nemen koninklijk besluit houdende oprichting van het Centrum voor Onderzoek in diergeneeskunde en agrochemie als wetenschappelijke inrichting van de Staat. In zijn advies L. 25.291/8 van heden over het ontwerp van dat besluit suggereert de Raad van State om in dat ontwerp te voorzien in de opheffing van een aantal besluiten betreffende het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek en het Instituut voor Scheikundig Onderzoek.

Indien op die suggestie wordt ingegaan, zullen de verwijzingen naar de volgende besluiten uit de aanhef van het voorliggende ontwerp-besluit moeten verwijderd worden:

- het koninklijk besluit van 10 april 1928 houdende inrichting van het Laboratorium voor Scheikundige Onderzoekingen te Tervuren;
- het besluit van de Secretaris-Generaal van het Ministerie van Landbouw en Voedselvoorziening van 24 april 1944 houdende statuut van het Rijkslaboratorium voor Diagnose en Veeartsenijkundige opsporingen;
- het koninklijk besluit van 3 maart 1961 houdende overbrenging van het Laboratorium voor Scheikundige Onderzoekingen van het Ministerie van Afrikaanse Zaken naar het Ministerie van Landbouw.

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1928 houdende inrichting van het Laboratorium voor Scheikundige Onderzoekingen te Tervuren;

Gelet op het besluit van de Secretaris-Generaal van het Ministerie van Landbouw en Voedselvoorziening van 24 april 1944 houdende statuut van het Rijkslaboratorium voor Diagnose en Veeartsenijkundige opsporingen, waarvan de artikelen 1, 3 tot 7 en 9 voorlopig gehandhaafd werden bij het besluit van de Regent van 22 januari 1947 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 november 1952 en 18 oktober 1974;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1951 houdende organiek reglement van de Rijksstations voor landbouwkundig onderzoek, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 maart 1954, 14 januari 1956, 17 april 1956, 14 oktober 1960, 16 september 1963, 20 augustus 1964, 6 oktober 1964, 4 februari 1965, 1 september 1971 en 17 februari 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1960 houdende oprichting van een Landbouweconomisch Instituut bij het Ministerie van Landbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 november 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 maart 1961 houdende overbrenging van het Laboratorium voor Scheikundige Onderzoekingen van het Ministerie van Afrikaanse Zaken naar het Ministerie van Landbouw;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1975, 12 augustus 1981 en 10 mei 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 februari 1967 betreffende de benaming van de Nationale Plantentuin van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1970 waarbij aan het Landbouweconomisch Instituut het statuut van wetenschappelijke inrichting van de Staat wordt toegekend en waarbij zijn niveau, zijn structuur en zijn bevoegdheden worden vastgesteld, gewijzigd door het koninklijk besluit van 28 juni 1978;

Gelet op het koninklijk besluit van ... houdende oprichting van het Centrum voor Onderzoek in de diergeneeskunde en agrochemie als wetenschappelijke inrichting van de Staat;

... ".

Artikel 1.

De in dit artikel bedoelde wijziging van de benaming van "Landbouweconomisch Instituut" valt als zodanig niet onder de "vaststelling van de lijst, het niveau, de structuur en de bevoegdheden van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die ressorteren onder het Ministerie van Middenstand en Landbouw", zoals het opschrift van het ontwerp aangeeft.

.../...

Het ware beter dit artikel op te nemen in een autonoom besluit waarbij tegelijk uitdrukkelijk de beoogde wijziging van de benaming wordt aangebracht in het koninklijk besluit van 20 juni 1960 houdende oprichting van een Landbouweconomisch Instituut bij het Ministerie van Landbouw, in het koninklijk besluit van 30 april 1970 waarbij aan het Landbouweconomisch Instituut het statuut van wetenschappelijke inrichting van de Staat wordt toegekend en waarbij zijn niveau, zijn structuur en zijn bevoegdheden worden vastgesteld, en in het koninklijk besluit van 12 januari 1984 waarbij de rechtspersoonlijkheid aan het Landbouweconomisch Instituut voor het beheer van zijn vermogen wordt toegekend.

Indien deze suggestie niet wordt gevolgd, voege men in het ontwerp een uitdrukkelijke wijzigingsbepaling in, die als volgt zou luiden :

"In het koninklijk besluit van 20 juni 1960 houdende oprichting van een Landbouweconomisch Instituut bij het Ministerie van Landbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 november 1970, in het koninklijk besluit van 30 april 1970 waarbij aan het Landbouweconomisch Instituut het statuut van wetenschappelijke inrichting van de Staat wordt toegekend en waarbij zijn niveau, zijn structuur en zijn bevoegdheden worden vastgesteld, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 juni 1978, en in het koninklijk besluit van 12 januari 1984 waarbij de rechtspersoonlijkheid aan het Landbouweconomisch Instituut voor het beheer van zijn vermogen wordt toegekend, worden de woorden «Landbouweconomisch Instituut» telkens vervangen door de woorden «Centrum voor Landbouweconomie»".

.../...

In dat geval dient het voornoemde koninklijk besluit van 12 januari 1984 nog in de aanhef te worden vermeld.

Artikel 2.

Men vervange de cijfers "I", "II", ... door "1°", "2°", ...

Artikel 5.

In het eerste lid van de Nederlandse tekst schrijven men "Gembloers" in plaats van "Gembloux".

Artikel 7.

In de Nederlandse tekst vervangen men het woord "sectoriële" door "sectorale".

Artikel 8.

1. Aangezien het ontwerp de bedoeling heeft om de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die ressorteren onder het Ministerie van Middenstand en Landbouw niet alleen te herstructureren doch ook de lijst en het niveau ervan vast te stellen, dient het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van de lijst en het niveau van de wetenschappelijke inrichtingen afhangend van het Ministerie van Landbouw eveneens opgeheven te worden.

.../...

2. Overigens volstaat het niet het in artikel 8 van het ontwerp genoemde koninklijk besluit van 21 april 1965 en het in de opmerking 1 genoemde koninklijk besluit van dezelfde datum op te heffen.

Bestaande besluiten, waarbij bepaalde opdrachten worden toegekend aan de in het ontwerp bedoelde inrichtingen, moeten zo nodig afgestemd worden op het ontworpen besluit. In elk geval zouden overlappingsen vermeden moeten worden.

De Raad van State meent in dit verband i.h.b. op de volgende problemen te moeten wijzen.

2.1. Tot de opdrachten van het Centrum voor Onderzoek in diergeneeskunde en agrochemie (artikel 3 van het ontwerp) behoren die welke bij een ontworpen koninklijk besluit zouden overgedragen worden van het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek en van het Instituut voor Scheikundig Onderzoek. De opdrachten van die twee instellingen worden thans bepaald in het besluit van de Secretaris-generaal van het Ministerie van Landbouw en Voedselvoorziening van 24 april 1944 houdende statuut van het Rijkslaboratorium voor Diagnose en Veeartsenijkundige opsporingen en in het koninklijk besluit van 10 april 1928 houdende inrichting van het Laboratorium voor scheikundige en onialogische opzoekingen van Belgisch-Congo.

.../...

Over het bedoelde ontwerp van koninklijk besluit ("houdende oprichting van het Centrum voor Onderzoek in diergeneeskunde en agrochemie als wetenschappelijke inrichting van de Staat") geeft de Raad van State heden het advies L. 25.291/8. In dat advies suggereert hij de opheffing van het genoemde besluit van de Secretaris-generaal van 24 april 1944 en van het genoemde koninklijk besluit van 10 april 1928.

Indien op die suggestie wordt ingegaan, dienen de stellers van het voorliggende ontwerp wel te verifiëren of alle bestaande bevoegdheden wel degelijk zijn vervat in de opsomming van artikel 3 van het ontwerp.

2.2. De opdrachten van de Nationale Plantentuin van België worden thans omschreven in artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 juni 1921 houdende reglement van de Rijksplantentuin. Die opsomming stemt niet overeen met die van artikel 4 van het ontwerp. Ofwel passe men dat artikel 4 aan, ofwel wijzige men artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 juni 1921.

2.3. De opdrachten van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gembloux (artikel 5 van het ontwerp) lijken in het algemeen overeen te stemmen met die bedoeld in de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 15 oktober 1951 houdende organiek reglement van de Rijksstations voor landbouwkundig onderzoek.

.../...

Hetzelfde geldt voor de opdrachten van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gent (artikel 6 van het ontwerp), behalve wat betreft het onderzoek met betrekking tot de zeevisserij, bedoeld in artikel 6, tweede lid, derde streepje, van het ontwerp : die laatste opdracht lijkt niet voor te komen in de opsomming van de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 15 oktober 1951.

Gelet op het voorgaande, lijkt het aangewezen de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 15 oktober 1951 aan te passen aan de artikelen 5 en 6 van het ontwerp.

2.4. De formulering van de opdracht van het Centrum voor Landbouweconomie in artikel 7 van het ontwerp lijkt ruimer dan die bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 april 1970 waarbij aan het Landbouweconomisch Instituut het statuut van wetenschappelijke inrichting van de Staat wordt toegekend en waarbij zijn niveau, zijn structuur en zijn bevoegdheden worden vastgesteld. Ofwel passe men artikel 7 van het ontwerp aan, ofwel wijzige men artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 april 1970.

3. Ten slotte moeten ook een aantal bestaande bepalingen met betrekking tot de structuur van de inrichtingen aangepast worden.

3.1. Dit lijkt in de eerste plaats het geval te zijn met artikel 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 30 juni 1921 (zie hiervóór, opmerking 2.2). De daarin bedoelde structuur lijkt niet overeen te stemmen met de nieuwe structuur van de Nationale Plantentuin van België, zoals vastgesteld in artikel 4 van het ontwerp.

.../...

3.2. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 oktober 1951 (zie supra, nr. 2.3) maakt melding van een aantal rijksstations. Dat aantal beantwoordt niet aan het aantal departementen of afdelingen van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gembloers en van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gent, bedoeld in de artikelen 5 en 6 van het ontwerp.

3.3. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 april 1970 (zie hiervóór, opmerking 2.4) voorziet in het bestaan van vier afdelingen van het Landbouweconomisch Instituut. Volgens artikel 7 van het ontwerp telt het nieuwe Centrum voor Landbouweconomie nog slechts twee afdelingen.

Voorts lijkt het overbodig in artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 april 1970 nog te bepalen dat het Landbouweconomisch Instituut wordt ingedeeld bij het eerste niveau. De tweede volzin van dat artikel kan dus opgeheven worden.

4. Blijkens de voorgaande, niet-limitatieve opmerkingen, dringt zich een grondige vergelijking op tussen de vigerende bepalingen en de ontworpen bepalingen.

Het ontwerp zal in die zin aangepast moeten worden dat artikel 8 voorafgegaan wordt door artikelen houdende wijziging van bestaande besluiten (1), en dat dit artikel 8 (dat dan vernummerd moet worden) in de integrale opheffing van alle niet meer relevante besluiten voorziet.

(1) Naar de bij het ontworpen besluit te wijzigen bepalingen zal dan verwezen moeten worden in de aanhef van het ontwerp.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis doit se substituer à l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant la structure des établissements scientifiques relevant du Ministère de l'Agriculture. Il détermine la liste, le niveau, la structure et les attributions des établissements scientifiques de l'Etat qui ressortissent au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture (article 2). Ces établissements sont notamment : le Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques (article 3), le Jardin botanique national de Belgique (article 4), le Centre de Recherches agronomiques de Gembloux (article 5), le Centre de Recherches agronomiques de Gand (article 6) et le Centre d'Economie agricole, anciennement l'Institut économique agricole (articles 1er et 7).

Cet arrêté devrait produire ses effets le 1er septembre 1995 (article 9).

Le projet, qui ne règle que le classement des établissements scientifiques sous le Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, ainsi que leurs niveau, structure et attributions, mais non la gestion du patrimoine, trouve un fondement légal suffisant aux articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution.

.../...

OBSERVATION GENERALE.

L'article 2 de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat dispose que les établissements scientifiques sont créés par le Roi, sur proposition du ministre compétent, après avis du Conseil national de la politique scientifique et délibération du Comité ministériel de la politique scientifique.

En application de l'article 3 de l'arrêté royal du 16 mars 1992 abrogeant l'arrêté royal du 4 octobre 1961 relatif aux modalités de la délibération en Conseil des ministres et l'arrêté royal organique du 30 mai 1974 des Comités ministériels à compétence nationale, cette dernière exigence a été remplacée par celle de la délibération en Conseil des ministres.

Selon le treizième alinéa du préambule du projet, un avis a été émis le 5 septembre 1994 par la "Commission interministérielle de la politique scientifique". Le fonctionnaire délégué a déclaré à ce sujet que quelques groupes de travail fonctionnent au sein des services fédéraux de la politique scientifique. L'un de ces groupes de travail, la commission interministérielle visée, a délibéré sur l'arrêté en projet. Par contre, le Conseil national de la politique scientifique ne fonctionnerait plus en tant que tel; en tout état de cause, il n'a émis aucun avis.

.../...

En outre, il n'est pas établi que le Conseil des ministres ait délibéré sur le projet soumis pour avis. Des délibérations auraient effectivement eu lieu les 22, 23 et 24 juillet 1994 sur la problématique générale des établissements scientifiques du Ministère de l'Agriculture, mais il n'apparaît pas qu'après réception des avis émis, il ait encore été délibéré sur le texte présentement soumis.

Le Conseil d'Etat ne peut, dès lors, qu'émettre un avis sous réserve de l'accomplissement des formalités préalables requises par l'arrêté royal du 20 avril 1965, en ce qui concerne tant l'avis du Conseil national de la politique scientifique que la délibération en Conseil des ministres.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. Dans le texte néerlandais du premier alinéa du préambule, il conviendrait d'écrire "tweede lid," au lieu de "lid 2".

2. L'arrêté royal du 30 juin 1921, mentionné au deuxième alinéa du préambule, a été modifié, selon les éléments connus du Conseil d'Etat, par des arrêtés royaux - non publiés - des 24 février 1948 et 12 juin 1948.

.../...

Le Conseil d'Etat n'a pas connaissance d'un arrêté modificatif du 20 février 1950 (1).

3. L'arrêté du Secrétaire général du Ministère de l'Agriculture et du Ravitaillement du 24 avril 1944 portant statut du Laboratoire de Diagnostic et de Recherches vétérinaires de l'Etat, mentionné au quatrième alinéa du préambule, n'a été maintenu qu'en ce qui concerne les articles 1er, 3 à 7 et 9 (2), et a été modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 1974. Il conviendrait d'adapter cet alinéa.

4. L'arrêté royal du 15 octobre 1951 portant règlement organique des stations de recherches agronomiques de l'Etat, visé au cinquième alinéa du préambule, a été modifié également par l'arrêté royal du 24 mars 1983. Il y aurait donc lieu de compléter cet alinéa.

(1) Le fonctionnaire délégué a déclaré ne pas disposer des arrêtés modificatifs mentionnés. Le préambule de l'arrêté royal du 21 avril 1965 vise des modifications par les arrêtés royaux des 12 juin 1948 et 20 février 1950.

(2) L'article 2 n'a été maintenu que jusqu'au 30 juin 1946.

5. L'arrêté royal du 6 février 1957 portant fixation du cadre organique du Ministère de l'Agriculture (sixième alinéa du préambule) a été abrogé par l'arrêté royal du 9 août 1973, de sorte que la référence à cet arrêté doit être omise.

6. Au huitième alinéa, il conviendrait de mentionner également les arrêtés modificatifs des 3 juin 1975 et 12 août 1981.

Dans le texte français de cet alinéa, il y aurait en outre lieu d'écrire "des établissements scientifiques de l'Etat" au lieu de "des établissements scientifiques".

7. L'arrêté royal du 28 novembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture (onzième alinéa du préambule), n'a qu'une incidence indirecte sur le projet, de sorte qu'il serait préférable d'omettre cet alinéa du préambule.

8. Enfin, il conviendrait de compléter le préambule par une référence à l'arrêté royal du 20 juin 1960 portant création d'un Institut économique agricole auprès du Ministère de l'Agriculture, modifié par l'arrêté royal du 13 novembre 1970.

.../...

9. Compte tenu de ce qui précède, le texte suivant est suggéré (1) :

"Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 30 juin 1921 portant règlement du Jardin botanique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 24 février 1948 et 12 juin 1948;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1928 organique du Laboratoire de Recherches chimiques à Tervuren;

Vu l'arrêté du Secrétaire général du Ministère de l'Agriculture et du Ravitaillement du 29 avril 1944 portant

(1) Le projet se réfère à un arrêté royal à intervenir, créant le Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques en tant qu'établissement scientifique de l'Etat. Dans son avis L. 25.291/8 qu'il émet ce jour sur le projet de cet arrêté, le Conseil d'Etat suggère d'inscrire dans ce projet l'abrogation d'un nombre d'arrêtés concernant l'Institut national de Recherches vétérinaires et l'Institut de Recherches chimiques.

Si cette suggestion est admise, il conviendra d'omettre du préambule du projet d'arrêté soumis les références aux arrêtés suivants :

- l'arrêté royal du 10 avril 1928 organique du Laboratoire de Recherches chimiques à Tervuren;
- l'arrêté du Secrétaire général du Ministère de l'Agriculture et du Ravitaillement du 24 avril 1944 portant statut du Laboratoire de Diagnostic et de Recherches vétérinaires de l'Etat;
- l'arrêté royal du 3 mars 1961 portant transfert du Laboratoire de Recherches chimiques du Ministère des Affaires africaines au Ministère de l'Agriculture.

.../...

statut du Laboratoire de Diagnostic et de Recherches vétérinaires de l'Etat, dont les articles 1er, 3 à 7 et 9 ont été provisoirement maintenus par l'arrêté du Régent du 22 janvier 1947 et modifiés par les arrêtés royaux des 25 novembre 1952 et 18 octobre 1974;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1951 portant règlement organique des stations de recherches agronomiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 29 mars 1954, 14 janvier 1956, 17 avril 1956, 14 octobre 1960, 16 septembre 1963, 20 août 1964, 6 octobre 1964, 4 février 1965, 1er septembre 1971 et 17 février 1983;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1960 portant création d'un Institut économique agricole auprès du Ministère de l'Agriculture, modifié par l'arrêté royal du 13 novembre 1970;

Vu l'arrêté royal du 3 mars 1961 portant transfert du Laboratoire de Recherches chimiques du Ministère des Affaires africaines au Ministère de l'Agriculture;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1975, 12 août 1981 et 10 mai 1995;

Vu l'arrêté royal du 14 février 1967 relatif à la dénomination du Jardin botanique national de Belgique;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1970 octroyant le statut d'établissement scientifique de l'Etat à l'Institut

.../...

économique agricole et fixant son niveau, sa structure et ses attributions, modifié par l'arrêté royal du 28 juin 1978;

Vu l'arrêté royal du ... créant le Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques en tant qu'établissement scientifique de l'Etat;

...".

Article 1er.

La modification de la dénomination de l'"Institut économique agricole" n'entre pas, en tant que telle, dans "la fixation de la liste, du niveau, de la structure et des attributions des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture", ainsi que l'indique l'intitulé du projet.

Il serait préférable de faire figurer cet article dans un arrêté autonome, inscrivant simultanément et expressément la modification visée de la dénomination dans l'arrêté royal du 20 juin 1960 portant création d'un Institut économique agricole auprès du Ministère de l'Agriculture, dans l'arrêté royal du 30 avril 1970 octroyant le statut d'établissement scientifique de l'Etat à l'Institut économique agricole et fixant son niveau, sa structure et ses attributions, et dans l'arrêté royal du 12 janvier 1984 accordant la personnalité juridique à l'Institut économique agricole pour la gestion de son patrimoine.

.../...

Si cette suggestion n'est pas admise, il y aurait lieu d'insérer dans le projet une disposition modificative expresse, qui serait formulée comme suit :

"Dans l'arrêté royal du 20 juin 1960 portant création d'un Institut économique agricole auprès du Ministère de l'Agriculture, modifié par l'arrêté royal du 13 novembre 1970, dans l'arrêté royal du 30 avril 1970 octroyant le statut d'établissement scientifique de l'Etat à l'Institut économique agricole et fixant son niveau, sa structure et ses attributions, modifié par l'arrêté royal du 28 juin 1978, et dans l'arrêté royal du 12 janvier 1984 accordant la personnalité juridique à l'Institut économique agricole pour la gestion de son patrimoine, les mots «Institut économique agricole» sont remplacés chaque fois par les mots «Centre d'économie agricole»".

Dans ce cas, il y aurait lieu de mentionner encore dans le préambule l'arrêté royal précité du 12 janvier 1984.

Article 2.

Il conviendrait de remplacer les chiffres "I", "II", ... par les mentions "1º", "2º", ...

Article 5.

A l'alinéa 1er du texte néerlandais, il y aurait lieu d'écrire "Gembloers" au lieu de "Gembloux".

.../...

Article 7.

Dans le texte néerlandais, il conviendrait de remplacer le mot "sectoriële" par le mot "sectorale".

Article 8.

1. Le projet ayant pour but non seulement de restructurer les établissements scientifiques relevant du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, mais également d'en fixer la liste et le niveau, il conviendrait d'abroger également l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant la liste et le niveau des établissements scientifiques relevant du Ministère de l'Agriculture.

2. Il n'est d'ailleurs pas suffisant d'abroger l'arrêté royal du 21 avril 1965, visé à l'article 8 du projet, ainsi que l'arrêté royal de la même date, mentionné dans l'observation 1.

Des arrêtés existants, attribuant des missions déterminées aux établissements visés dans le projet, doivent, si nécessaire, être harmonisés avec l'arrêté en projet. En tout état de cause, il y aurait lieu d'éviter des doubles emplois.

A ce sujet, le Conseil d'Etat croit devoir signaler tout spécialement les problèmes suivants.

.../...

2.1. Parmi les missions du Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires (article 3 du projet), il y a celles qui seraient transférées par un arrêté royal en projet de l'Institut national de Recherches vétérinaires et de l'Institut de Recherches chimiques. Les missions de ces deux établissements sont déterminées, à l'heure actuelle, par l'arrêté du Secrétaire général du Ministère de l'Agriculture et du Ravitaillement du 24 avril 1944 portant statut du Laboratoire de Diagnostic et de Recherches vétérinaires de l'Etat, et l'arrêté royal du 10 avril 1928 organique du Laboratoire de recherches chimiques et onialogiques du Congo belge

Sur le projet d'arrêté royal visé ("créant le Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques en tant qu'établissement scientifique de l'Etat") le Conseil d'Etat émet ce jour l'avis L. 25.291/8. Dans cet avis, il suggère l'abrogation de l'arrêté susvisé du Secrétaire général du 24 avril 1944 et de l'arrêté royal susvisé du 10 avril 1928.

Si cette suggestion est admise, il incombera cependant aux auteurs du projet soumis de vérifier si toutes les compétences existantes sont effectivement contenues dans l'énumération de l'article 3 du projet.

2.2. A l'heure actuelle, les missions du Jardin botanique national de Belgique sont définies à l'article 1er de l'arrêté royal du 30 juin 1921 portant règlement du Jardin botanique de l'Etat. Cette énumération ne correspond pas à celle de l'article 4 du projet. Il conviendrait, soit

.../...

d'adapter cet article 4, soit de modifier l'article 1er de l'arrêté royal du 30 juin 1921.

2.3. Les missions du Centre de Recherches agronomiques de Gembloux (article 5 du projet) paraissent correspondre d'une manière générale à celles visées aux articles 1er et 2 de l'arrêté royal du 15 octobre 1951 portant règlement organique des stations de recherches agronomiques de l'Etat.

Il en va de même des missions du Centre de Recherches agronomiques de Gand (article 6 du projet), excepté en ce qui concerne les recherches dans le domaine de la pêche maritime, visées à l'article 6, alinéa 2, troisième tiret, du projet : cette dernière mission semble ne pas figurer dans l'énumération des articles 1er et 2 de l'arrêté royal du 15 octobre 1951.

Compte tenu de ce qui précède, il paraît indiqué d'adapter les articles 1er et 2 de l'arrêté royal du 15 octobre 1951 aux articles 5 et 6 du projet.

2.4. La formulation de la mission du Centre d'Economie agricole à l'article 7 du projet paraît plus vaste que celle visée à l'article 3 de l'arrêté royal du 30 avril 1970 octroyant le statut d'établissement scientifique de l'Etat à l'Institut économique agricole et fixant son niveau, sa structure et ses attributions. Il conviendrait, soit d'adapter l'article 7 du projet, soit de modifier l'article 3 de l'arrêté royal du 30 avril 1970.

.../...

3. Enfin, il y aurait lieu d'adapter également un nombre de dispositions existantes relatives à la structure des établissements.

3.1. Tel semble être, en premier lieu, le cas de l'article 1er, alinéa 3, de l'arrêté royal du 30 juin 1921 (voir ci-dessus, observation 2.2). La structure qui y est visée paraît ne pas être conforme à la nouvelle structure du Jardin botanique national de Belgique, telle qu'elle est fixée à l'article 4 du projet.

3.2. L'article 3 de l'arrêté royal du 15 octobre 1951 (voir ci-dessus, n° 2.3) fait mention d'un nombre de stations de l'Etat. Ce nombre ne correspond pas à celui des départements ou sections du Centre de Recherches agronomiques de Gembloux et du Centre de Recherches agronomiques de Gand, visés aux articles 5 et 6 du projet.

3.3. L'article 2 de l'arrêté royal du 30 avril 1970 (voir ci-dessus, observation 2.4) prévoit qu'il y a quatre sections de l'Institut économique agricole. Selon l'article 7 du projet, le nouveau Centre d'Economie agricole ne compte plus que deux sections.

En outre, il paraît superflu d'inscrire encore à l'article 1er de l'arrêté royal du 30 avril 1970 que l'Institut économique agricole est classé au premier niveau. La seconde phrase de cet article peut donc être abrogée.

.../...

4. Selon les observations non limitatives qui précèdent, une comparaison approfondie des dispositions en vigueur et des dispositions en projet s'impose.

Il conviendra d'adapter le projet en ce sens que l'article 8 soit précédé d'articles modifiant des dispositions existantes (1), et que cet article 8 (dont il y aura lieu, dès lors, d'adapter la numérotation) prévoie l'abrogation intégrale de tous les arrêtés qui n'ont plus de raison d'être.

(1) Il y aura lieu, dès lors, de viser dans le préambule du projet les dispositions à modifier par l'arrêté en projet.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

Mevrouw : Y. MERCHIEERS,
Madame :
de Heer : H. COUSY,
Monsieur :

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. L. HELLIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. L. VERMEIRE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. L. HELLIN.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. L. VERMEIRE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.